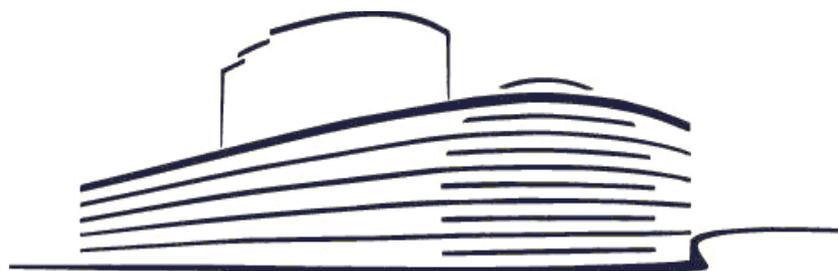


ACTA

da sessão de
Quinta-feira
12 de Maio de 2011



LEGENDA DOS SÍMBOLOS UTILIZADOS

*	Processo de consulta
***	Processo de aprovação
***I	Processo legislativo ordinário (primeira leitura)
***II	Processo legislativo ordinário (segunda leitura)
***III	Processo legislativo ordinário (terceira leitura)

(A base jurídica proposta no projecto de acto determina o processo a adoptar.)

SIGNIFICADO DAS SIGLAS DAS COMISSÕES

AFET	Comissão dos Assuntos Externos
DEVE	Comissão do Desenvolvimento
INTA	Comissão do Comércio Internacional
BUDG	Comissão dos Orçamentos
CONT	Comissão do Controlo Orçamental
ECON	Comissão dos Assuntos Económicos e Monetários
EMPL	Comissão do Emprego e dos Assuntos Sociais
ENVI	Comissão do Ambiente, da Saúde Pública e da Segurança Alimentar
ITRE	Comissão da Indústria, da Investigação e da Energia
IMCO	Comissão do Mercado Interno e da Protecção dos Consumidores
TRAN	Comissão dos Transportes e do Turismo
REGI	Comissão do Desenvolvimento Regional
AGRI	Comissão da Agricultura e do Desenvolvimento Rural
PECH	Comissão das Pescas
CULT	Comissão da Cultura e da Educação
JURI	Comissão dos Assuntos Jurídicos
LIBE	Comissão das Liberdades Cívicas, da Justiça e dos Assuntos Internos
AFCO	Comissão dos Assuntos Constitucionais
FEMM	Comissão dos Direitos da Mulher e da Igualdade dos Géneros
PETI	Comissão das Petições
DROI	Subcomissão dos Direitos do Homem
SEDE	Subcomissão da Segurança e da Defesa

SIGNIFICADO DAS SIGLAS DOS GRUPOS POLÍTICOS

PPE	Grupo do Partido Popular Europeu (Democratas-Cristãos)
S&D	Grupo da Aliança Progressista dos Socialistas e Democratas no Parlamento Europeu
ALDE	Grupo da Aliança dos Democratas e Liberais pela Europa
Verts/ALE	Grupo dos Verdes/Aliança Livre Europeia
ECR	Conservadores e Reformistas Europeus
GUE/NGL	Grupo Confederado da Esquerda Unitária Europeia/Esquerda Nórdica Verde
EFD	Europa da Liberdade e da Democracia
NI	Não Inscritos

Índice

1. Abertura da sessão.....	3
2. Declaração da Presidência.....	3
3. Pedido de levantamento da imunidade parlamentar.....	3
4. Decisões sobre determinados documentos.....	3
5. Crise no sector das pescas europeu devido ao aumento do preço do petróleo (propostas de resolução apresentadas).....	5
6. Acordo de Parceria no domínio da pesca entre a União Europeia e a Mauritânia (propostas de resolução apresentadas).....	7
7. Contratos públicos (propostas de resolução apresentadas).....	7
8. Entrega de documentos.....	8
9. Juventude em movimento - Um quadro destinado a melhorar os sistemas de educação e de formação europeus - Aprendizagem durante a primeira infância - As dimensões culturais das acções externas da UE - Desbloquear o potencial das indústrias culturais e criativas - Sarajevo como Capital Europeia da Cultura em 2014 (debate).....	8
10. Declaração da Presidência.....	10
11. “Cleanup in Europe” e “Let's do it World 2012” (declaração escrita)	10
12. Período de votação.....	10
12.1. Juventude em movimento - Um quadro destinado a melhorar os sistemas de educação e de formação europeus (artigo 138.º do Regimento) (votação)	10
12.2. Aprendizagem durante a primeira infância (artigo 138.º do Regimento) (votação)	10
12.3. Acordo de Parceria no domínio da pesca entre a União Europeia e a Mauritânia (votação)....	11
12.4. Contratos públicos (votação).....	11
12.5. Crise no sector das pescas europeu devido ao aumento do preço do petróleo (votação).....	12
12.6. Análise do "Small Business Act" (votação).....	12
12.7. União da Inovação: transformar a Europa para um mundo pós-crise (votação).....	12
12.8. Convenção da OIT complementada por uma recomendação sobre os trabalhadores domésticos (votação).....	13

12.9. Resistência aos antibióticos (votação).....	13
12.10. As dimensões culturais das acções externas da UE (votação).....	13
12.11. Desbloquear o potencial das indústrias culturais e criativas (votação).....	13
12.12. Sarajevo como Capital Europeia da Cultura em 2014 (votação).....	14
13. Declarações de voto.....	14
14. Correções e intenções de voto.....	15
15. Aprovação da acta da sessão anterior.....	15
16. Debate de casos de violação dos direitos do Homem, da democracia e do Estado de Direito (debate).....	15
16.1. Sri Lanka: seguimento do relatório da ONU.....	15
16.2. Azerbaijão.....	16
16.3. Bielorrússia.....	16
17. Período de votação.....	16
17.1. Sri Lanka: seguimento do relatório da ONU (votação).....	17
17.2. Azerbaijão (votação).....	17
17.3. Bielorrússia (votação).....	18
18. Correções e intenções de voto.....	19
19. Composição das comissões e das delegações.....	19
20. Declarações escritas inscritas no registo (artigo 123.º do Regimento).....	19
21. Transmissão dos textos aprovados na presente sessão.....	20
22. Calendário das próximas sessões.....	20
23. Interrupção da sessão.....	20
LISTA DE PRESENCAS.....	21
Anexo 1 - “Cleanup in Europe” e “Let's do it World 2012”.....	23

ACTA

QUINTA-FEIRA, 12 DE MAIO DE 2011

PRESIDÊNCIA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Vice-Presidente

1. Abertura da sessão

A sessão é aberta às 9 horas.

2. Declaração da Presidência

O Presidente faz uma breve declaração sobre o tremor de terra que acaba de assolar a cidade espanhola de Lorca (Murcia), precisando que o Presidente do Parlamento irá transmitir uma mensagem de solidariedade e de condolências às famílias das vítimas.

3. Pedido de levantamento da imunidade parlamentar

O chefe de gabinete do Procurador de Viena endereçou ao Presidente, por intermédio da Representação Permanente da Áustria na União Europeia, um pedido de levantamento da imunidade parlamentar de Hans-Peter Martin no âmbito de um processo em curso no referido gabinete.

Nos termos do n.º 2 do artigo 6.º do Regimento, este pedido foi enviado à comissão competente, a saber, a Comissão JURI.

4. Decisões sobre determinados documentos

Decisão de elaborar relatórios de iniciativa (artigo 48.º do Regimento)

Comissão AFÇO

- Declarações unilaterais na acta das sessões do Conselho (2011/2090(INI))

Comissão AFET

- A liberdade de imprensa e dos meios de comunicação no mundo (2011/2081(INI))
(parecer: DEVE)

Comissão CONT

- Controlo do orçamento da ajuda humanitária da UE gerida pelo ECHO (2011/2073(INI))
(parecer: DEVE)

Comissão CULT

- Combater o Abandono Escolar Precoce (2011/2088(INI))
(parecer: EMPL)

- A Dimensão Europeia do Desporto (2011/2087(INI))
(parecer: FEMM, ENVI, EMPL, JURI, ECON, LIBE, IMCO, REGI)

Comissão ECON

- O futuro do IVA (2011/2082(INI))
(parecer: ITRE, JURI, CONT, IMCO)
- Semestre europeu para a coordenação das políticas económicas (2011/2071(INI))
(parecer: FEMM, CULT, ENVI, BUDG, ITRE, IMCO, REGI, EMPL)

Comissão ENVI

- Uma Europa eficiente em termos de recursos (2011/2068(INI))
(parecer: PECH, AGRI, ITRE, INTA, TRAN, REGI)

Comissão FEMM

- Situação das mulheres que se aproximam da idade da reforma (2011/2091(INI))
(parecer: EMPL)

Comissão IMCO

- Processo de avaliação mútua da Directiva Serviços (2011/2085(INI))
(parecer: CULT, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, REGI)
- O jogo em linha no mercado interno (2011/2084(INI))
(parecer: CULT, ITRE, JURI, ECON)
- Modernização dos regimes aduaneiros (2011/2083(INI))
(parecer: CONT, INTA)

Comissão ITRE

- Enfrentar o desafio da segurança da exploração offshore de petróleo e gás (2011/2072(INI))
(parecer: EMPL, JURI, ENVI)

Comissão JURI

- Rumo a uma abordagem europeia coerente do recurso colectivo (2011/2089(INI))
(parecer: ITRE, ECON, IMCO)

Comissão LIBE

- A situação dos direitos fundamentais na União Europeia (2010) (2011/2069(INI))

Comissão PECH

- Restrições de pesca e águas jurisdicionais no Mar Mediterrâneo e no Mar Negro – estratégias para a resolução de conflitos (2011/2086(INI))
(parecer: DEVE)

Decisão de elaborar relatórios de iniciativa(artigo 48.º, n.º 2, do Regimento)

Comissão EMPL

- Agenda para Novas Competências e Empregos (2011/2067(INI))
(parecer: FEMM, CULT, ITRE, REGI)

Comissões associadas

Comissão ECON

- Semestre europeu para a coordenação das políticas económicas - 2011/2071(INI)
(parecer: FEMM, CULT, ENVI, BUDG, ITRE, IMCO, REGI)
Comissões associadas ECON, EMPL
(Na sequência da decisão da Conferência dos Presidentes de 05.05.2011)

Comissão ITRE

- Enfrentar o desafio da segurança da exploração offshore de petróleo e gás - 2011/2072(INI)
(parecer: EMPL, JURI)
Comissões associadas ITRE, ENVI
(Na sequência da decisão da Conferência dos Presidentes de 07.04.2011)

Comissão LIBE

- Condições de entrada e de estadia para cidadãos de países terceiros para fins de emprego sazonal (COM(2010)0379 - C7-0180/2010 - 2010/0210(COD))
(parecer: FEMM)
Comissões associadas LIBE, EMPL
(Na sequência da decisão da Conferência dos Presidentes de 05.05.2011)

- Condições de entrada e de estadia de cidadãos de países terceiros no âmbito de uma transferência intrassocietária (COM(2010)0378 - C7-0179/2010 - 2010/0209(COD))
(parecer: FEMM)
Comissões associadas LIBE, EMPL
(Na sequência da decisão da Conferência dos Presidentes de 05.05.2011)

Consulta de comissões

Comissão DEVE

- Situação da aplicação da estratégia da UE para a Ásia Central (2011/2008(INI))
enviado fundo: AFET
parecer: DEVE, INTA.

5. Crise no sector das pescas europeu devido ao aumento do preço do petróleo (propostas de resolução apresentadas)

Pergunta oral (O-000096/2011) apresentada por João Ferreira e Patrick Le Hyaric, em nome do Grupo GUE/NGL, à Comissão: Crise no sector da pesca devido ao aumento do preço dos combustíveis (B7-0306/2011);

Pergunta oral (O-000101/2011) apresentada por Alain Cadec, Antonello Antinoro, Jim Higgins, Jarosław Leszek Wałęsa, Maria do Céu Patrão Neves, Werner Kuhn, Ioannis A. Tsoukalas, Crescenzo Rivellini, Rareş-Lucian Niculescu, Vito Bonsignore e Salvador Garriga Polledo, em

nome do Grupo PPE, à Comissão: Crise no sector europeu das pescas devido à subida dos preços do petróleo (B7-0307/2011);

Pergunta oral (O-000102/2011) apresentada por Philippe de Villiers e Juozas Imbrasas, em nome do Grupo EFD, à Comissão: Crise no sector da pesca europeia devido à subida do preço do petróleo (B7-0308/2011);

Pergunta oral (O-000106/2011) apresentada por Britta Reimers, em nome do Grupo ALDE, à Comissão: Crise no sector europeu das pescas devido à subida dos preços do petróleo (B7-0310/2011);

Pergunta oral (O-000107/2011) apresentada por Josefa Andrés Barea, Kriton Arsenis, Luis Manuel Capoulas Santos, Estelle Grelier, Iliana Malinova Iotova, Guido Milana, Ulrike Rodust, Antolín Sánchez Presedo e Catherine Trautmann, em nome do Grupo S&D, à Comissão: Subida dos preços do petróleo e apoio aos pescadores (B7-0311/2011);

Pergunta oral (O-000113/2011) apresentada por Isabella Lövin, em nome do Grupo Verts/ALE, à Comissão: Crise no sector das pescas devida à subida dos preços do petróleo (B7-0313/2011)

O debate realizou-se em 9 de Maio de 2011 (*ponto 17 da Acta de 9.5.2011*).

Propostas de resolução apresentadas nos termos do n.º 5 do artigo 115.º do Regimento para encerrar o debate:

- Alain Cadec, Antonello Antinoro, Jarosław Leszek Wałęsa, Maria do Céu Patrão Neves, Jim Higgins, Ioannis A. Tsoukalas, Rareş-Lucian Niculescu, Crescenzo Rivellini, Werner Kuhn e Vito Bonsignore, em nome do Grupo PPE, sobre a crise no sector europeu das pescas devido à subida dos preços do petróleo (B7-0297/2011);

- Philippe de Villiers e Juozas Imbrasas, em nome do Grupo EFD, sobre a crise no sector europeu das pescas devido à subida dos preços do petróleo (B7-0298/2011);

- Marek Józef Gróbarczyk, em nome do Grupo ECR, sobre a crise no sector europeu das pescas devido à subida dos preços do petróleo (B7-0299/2011);

- Britta Reimers, em nome do Grupo ALDE, sobre a crise no sector europeu das pescas devido à subida dos preços do petróleo (B7-0300/2011);

- Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda e Jean-Paul Bisset, em nome do Grupo Verts/ALE, sobre a crise no sector europeu das pescas devido à subida dos preços do petróleo (B7-0321/2011);

- Ulrike Rodust, em nome do Grupo S&D, sobre a crise no sector europeu das pescas devido à subida dos preços do petróleo (B7-0322/2011);

- João Ferreira, Patrick Le Hyaric, Jacky Hénin, Willy Meyer e Elie Hoarau, em nome do Grupo GUE/NGL, sobre a crise no sector da pesca devido ao aumento do preço dos combustíveis (B7-0323/2011).

Votação: *ponto 12.5 da Acta de 12.5.2011*.

6. Acordo de Parceria no domínio da pesca entre a União Europeia e a Mauritânia (propostas de resolução apresentadas)

Pergunta oral (O-000038/2011) apresentada por Carmen Fraga Estévez, em nome da comissão PECH, à Comissão: Negociações sobre a renovação do Acordo de Parceria no domínio da pesca entre a União Europeia e a Mauritânia (B7-0018/2011)

O debate realizou-se em 7 de Março de 2011 (*ponto 19 da Acta de 7.3.2011*).

Propostas de resolução apresentadas nos termos do n.º 5 do artigo 115.º do Regimento para encerrar o debate:

- Carmen Fraga Estévez, em nome do Grupo PPE, sobre a renovação do Protocolo ao Acordo de Parceria no domínio da pesca entre a Comunidade Europeia e a Mauritânia (B7-0193/2011);

- Ulrike Rodust, em nome do Grupo S&D, sobre as negociações para renovação do Protocolo ao Acordo de Parceria no domínio da Pesca entre a União Europeia e a Mauritânia (B7-0194/2011);

- Isabella Lövin e Raúl Romeva i Rueda, em nome do Grupo Verts/ALE, sobre as negociações relativas à renovação do Acordo de Parceria no domínio da Pesca entre a União Europeia e a Mauritânia (B7-0195/2011);

- Carl Haglund, em nome do Grupo ALDE, sobre a renovação do Protocolo ao Acordo de Parceria no domínio da Pesca entre a União Europeia e a Mauritânia (B7-0196/2011);

- João Ferreira, em nome do Grupo GUE/NGL, sobre o Acordo de Parceria no domínio da pesca entre a União Europeia e a Mauritânia (B7-0197/2011)/rev).

Votação: *ponto 12.3 da Acta de 12.5.2011*.

7. Contratos públicos (propostas de resolução apresentadas)

Declaração da Comissão: Contratos públicos

O debate realizou-se em 6 de Abril de 2011 (*ponto 4 da Acta de 6.4.2011 e ponto 6 da Acta de 6.4.2011*).

Propostas de resolução apresentadas nos termos do n.º 2 do artigo 110.º do Regimento para encerrar o debate:

- Andreas Schwab, Raffaele Baldassarre, Regina Bastos, Frank Engel, Jean-Paul Gauzès, Philippe Juvin, Constance Le Grip, Konstantinos Poupakis, Zuzana Roithová, em nome do Grupo PPE, Evelyne Gebhardt, Bernadette Vergnaud, em nome do Grupo S&D, Jürgen Creutzmann, Cristian Silviu Buşoi, em nome do Grupo ALDE, Malcolm Harbour, em nome do Grupo ECR, Heide Rühle, em nome do Grupo Verts/ALE, sobre a igualdade de acesso aos mercados do sector público na UE e em países terceiros e sobre a revisão do quadro jurídico dos contratos públicos incluindo as concessões (B7-0284/2011);

- Kyriacos Triantaphyllides, Eva-Britt Svensson, Cornelis de Jong, Thomas Händel, em nome do Grupo GUE/NGL, sobre contratos públicos (B7-0285/2011).

Votação: *ponto 12.4 da Acta de 12.5.2011.*

8. Entrega de documentos

Foram entregues os seguintes documentos:

pelo Conselho e pela Comissão

- Proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à mobilização do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização, nos termos do n.º 28 do Acordo Interinstitucional de 17 de Maio de 2006, entre o Parlamento Europeu, o Conselho e a Comissão, sobre a disciplina orçamental e a boa gestão financeira (candidatura «EGF/2010/022 DK/LM Glasfiber», Dinamarca) (COM(2011)0258 - C7-0112/2011 - 2011/2092(BUD))

enviado	fundo :	BUDG
	parecer :	EMPL

- Proposta de decisão do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à mobilização do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização, nos termos do n.º 28 do Acordo Interinstitucional de 17 de Maio de 2006, entre o Parlamento Europeu, o Conselho e a Comissão, sobre a disciplina orçamental e a boa gestão financeira (candidatura «EGF/2010/025 DK/Odense Steel Shipyard», Dinamarca) (COM(2011)0251 - C7-0114/2011 - 2011/2093(BUD))

enviado	fundo :	BUDG
	parecer :	EMPL

9. Juventude em movimento - Um quadro destinado a melhorar os sistemas de educação e de formação europeus - Aprendizagem durante a primeira infância - As dimensões culturais das acções externas da UE - Desbloquear o potencial das indústrias culturais e criativas - Sarajevo como Capital Europeia da Cultura em 2014 (debate)

Relatório sobre Juventude em Movimento – Um quadro destinado a melhorar os sistemas de ensino e formação europeus [2010/2307(INI)] - Comissão da Cultura e da Educação. Relator: Milan Zver (A7-0169/2011)

Relatório sobre a aprendizagem durante a primeira infância na União Europeia [2010/2159(INI)] - Comissão da Cultura e da Educação. Relatora: Mary Honeyball (A7-0099/2011)

Relatório sobre as dimensões culturais das acções externas da UE [2010/2161(INI)] - Comissão da Cultura e da Educação. Relatora: Marietje Schaake (A7-0112/2011)

Relatório sobre "Realizar o potencial das indústrias culturais e criativas" [2010/2156(INI)] -

Comissão da Cultura e da Educação. Relatora: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (A7-0143/2011)

Pergunta oral (O-000061/2011), apresentada por Doris Pack, em nome da comissão CULT, à Comissão: Sarajevo como Capital Europeia da Cultura 2014 (B7-0215/2011).

Milan Zver, Mary Honeyball e Marietje Schaake apresentam os seus relatórios.

Doris Pack desenvolve a pergunta oral.

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid apresenta o seu relatório.

Intervenção de Androulla Vassiliou (Comissária).

Intervenções de William (The Earl of) Dartmouth (relator do parecer da Comissão INTA), Jutta Steinruck (relatora do parecer da Comissão EMPL), Karima Delli (relatora do parecer da Comissão EMPL), Ivo Belet (relator do parecer da Comissão ITRE), Oldřich Vlasák (relator do parecer da Comissão REGI), Cecilia Wikström (relatora do parecer da Comissão JURI), Marco Scurria, em nome do Grupo PPE, Katarína Neveďalová, em nome do Grupo S&D, Hannu Takkula, em nome do Grupo ALDE, Emma McClarkin, em nome do Grupo ECR, Oriol Junqueras Vies, em nome do Grupo Verts/ALE, Rui Tavares, em nome do Grupo GUE/NGL, Giancarlo Scottà, em nome do Grupo EFD, Dimitar Stoyanov (Não-inscritos), Alajos Mészáros, Knut Fleckenstein, Morten Løkkegaard, Marek Henryk Migalski, Malika Benarab-Attou, Marie-Christine Vergiat, Juozas Imbrasas, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Silvia Costa, Liam Aylward, Kay Swinburne, Helga Trüpel, Paul Murphy, Derek Roland Clark, Marielle Gallo e Maria Badia i Cutchet, Marietje Schaake, Paweł Robert Kowal, Heinz K. Becker, Cătălin Sorin Ivan, Ivo Vajgl, Valdemar Tomaševski, Anna Záborská, Chrysoula Paliadeli, Sabine Verheyen, Barbara Matera, Olga Sehnalová, Roberta Angelilli, Nessa Childers, Piotr Borys, Monika Smolková, Seán Kelly, Enrique Guerrero Salom, Emine Bozkurt e Kinga Göncz.

Intervenções, segundo o procedimento "catch the eye", de Francisco José Millán Mon, Wojciech Michał Olejniczak, João Ferreira, Nikolaos Salavrakos, Andrew Henry William Brons, Damien Abad, Luís Paulo Alves, Jaroslav Paška, Franz Obermayr, Joanna Katarzyna Skrzydlewska e Evelyn Regner.

Intervenções de Androulla Vassiliou, Milan Zver, Mary Honeyball, Marietje Schaake e Marie-Thérèse Sanchez-Schmid.

Proposta de resolução apresentada nos termos do n.º 5 do artigo 115.º do Regimento para encerrar o debate:

- Doris Pack, em nome da comissão CULT, sobre Sarajevo como Capital Europeia da Cultura 2014 (B7-0281/2011).

O debate é dado por encerrado.

Votação: *ponto 12.1 da Acta de 12.5.2011.*

PRESIDÊNCIA: Jerzy BUZEK
Presidente

10. Declaração da Presidência

O Presidente volta a abordar o anúncio feito esta manhã por Miguel Angel Martínez Martínez (Vice-Presidente) sobre o tremor de terra ocorrido em Lorca (Murcia) e apresenta, em nome do Parlamento, as suas condolências às famílias das vítimas.

Intervenção de Cristina Gutiérrez-Cortines.

O Parlamento observa um minuto de silêncio.

11. “Cleanup in Europe” e “Let's do it World 2012” (declaração escrita)

A declaração escrita 0003/2011, apresentada pelos deputados Romana Jordan Cizelj, Ana Gomes, Corinne Lepage, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė e Indrek Tarand sobre “Cleanup in Europe” e “Let's do it World 2012”, recolheu até 11 de Maio de 2011 as assinaturas da maioria dos membros que compõem o Parlamento, pelo que será, nos termos dos n.ºs 3 e 4 do artigo 123.º do Regimento, transmitida aos respectivos destinatários e publicada, com indicação dos nomes dos signatários, nos Textos Aprovados da presente sessão (P7_TA(2011)0245) (*ver anexo 1*).

Intervenções de Romana Jordan Cizelj e Indrek Tarand.

12. Período de votação

Os resultados pormenorizados das votações (alterações, votações em separado, votações por partes, ...) constam do Anexo “Resultados das votações” à presente Acta.

Os resultados das votações nominais, que figuram em anexo à acta, encontram-se disponíveis apenas em versão electrónica e podem ser consultados no Europarl.

12.1. Juventude em movimento - Um quadro destinado a melhorar os sistemas de educação e de formação europeus (artigo 138.º do Regimento) (votação)

Relatório sobre Juventude em Movimento – Um quadro destinado a melhorar os sistemas de ensino e formação europeus [2010/2307(INI)] - Comissão da Cultura e da Educação. Relator: Milan Zver (A7-0169/2011)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 1)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado por votação única (P7_TA(2011)0230)

12.2. Aprendizagem durante a primeira infância (artigo 138.º do Regimento) (votação)

Relatório sobre a aprendizagem durante a primeira infância na União Europeia [2010/2159(INI)] - Comissão da Cultura e da Educação. Relatora: Mary Honeyball (A7-0099/2011)

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 2)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado por votação única (P7_TA(2011)0231)

12.3. Acordo de Parceria no domínio da pesca entre a União Europeia e a Mauritânia (votação)

O debate realizou-se em 7 de Março de 2011 (*ponto 19 da Acta de 7.3.2011*).

As propostas de resolução foram anunciadas em 12 de Maio de 2011 (*ponto 6 da Acta de 12.5.2011*).

Propostas de resolução B7-0193/2011, B7-0194/2011, B7-0195/2011, B7-0196/2011 e B7-0197/2011/rev

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 3)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO COMUM RC-B7-0193/2011

(em substituição dos B7-0193/2011, B7-0194/2011, B7-0195/2011, B7-0196/2011 e B7-0197/2011/rev):

apresentada pelos seguintes deputados:

Carmen Fraga Estévez, em nome do Grupo PPE,

Ulrike Rodust, em nome do Grupo S&D,

Carl Haglund, em nome do Grupo ALDE,

Isabella Lövin, em nome do Grupo Verts/ALE,

João Ferreira, em nome do Grupo GUE/NGL

Aprovado (P7_TA(2011)0232)

12.4. Contratos públicos (votação)

O debate realizou-se em 6 de Abril de 2011 (*ponto 4 da Acta de 6.4.2011 e ponto 6 da Acta de 6.4.2011*).

As propostas de resolução foram anunciadas em 12 de Maio de 2011 (*ponto 7 da Acta de 12.5.2011*).

Propostas de resolução B7-0284/2001 e B7-0285/2011

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 4)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO B7-0284/2001

Aprovado (P7_TA(2011)0233)

(A proposta de resolução B7-0285/2011 caduca.)

12.5. Crise no sector das pescas europeu devido ao aumento do preço do petróleo (votação)

O debate realizou-se em 9 de Maio de 2011 (*ponto 17 da Acta de 9.5.2011*).

As propostas de resolução foram anunciadas em 12 de Maio de 2011 (*ponto 5 da Acta de 12.5.2011*).

Propostas de resolução B7-0297/2001, B7-0298/2011, B7-0299/2011, B7-0300/2011, B7-0321/2011, B7-0322/2011 e B7-0323/2011

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 5)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO COMUM RC-B7-0297/2011

(em substituição dos B7-0297/2001, B7-0298/2011, B7-0299/2011, B7-0322/2011 e B7-0323/2011):

apresentada pelos seguintes deputados:

Alain Cadec, em nome do Grupo PPE,

Ulrike Rodust, em nome do Grupo S&D,

Marek Józef Gróbarczyk, em nome do Grupo ECR,

João Ferreira, em nome do Grupo GUE/NGL,

Philippe de Villiers, Juozas Imbrasas e Bastiaan Belder, em nome do Grupo EFD

Aprovado (*P7_TA(2011)0234*)

(As propostas de resolução B7-0300/2011 e B7-0321/2011 caducam.)

12.6. Análise do "Small Business Act" (votação)

Proposta de resolução B7-0286/2011

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 6)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (*P7_TA(2011)0235*)

Intervenção

Niki Tzavela apresentou uma alteração oral à alteração 9, que foi aceite.

12.7. União da Inovação: transformar a Europa para um mundo pós-crise (votação)

Relatório sobre uma União da Inovação: transformar a Europa para um mundo pós-crise [2010/2245 (INI)] - Comissão da Indústria, da Investigação e da Energia. Relatora: Judith A. Merkies (A7-0162/2011)

(Maioria requerida: simples)
(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 7)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P7_TA(2011)0236)

Intervenção

Silvia-Adriana Țicău sublinhou a importância da alteração 1.

12.8. Convenção da OIT complementada por uma recomendação sobre os trabalhadores domésticos (votação)

Proposta de resolução B7-0296/2011

(Maioria requerida: simples)
(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 8)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P7_TA(2011)0237)

12.9. Resistência aos antibióticos (votação)

Proposta de resolução B7-0295/2011

(Maioria requerida: simples)
(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 9)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P7_TA(2011)0238)

12.10. As dimensões culturais das acções externas da UE (votação)

Relatório sobre as dimensões culturais das acções externas da UE [2010/2161(INI)] - Comissão da Cultura e da Educação. Relatora: Marietje Schaake (A7-0112/2011)

(Maioria requerida: simples)
(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 10)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P7_TA(2011)0239)

12.11. Desbloquear o potencial das indústrias culturais e criativas (votação)

Relatório sobre "Realizar o potencial das indústrias culturais e criativas" [2010/2156(INI)] - Comissão da Cultura e da Educação. Relatora: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (A7-0143/2011)

(Maioria requerida: simples)
(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 11)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P7_TA(2011)0240)

12.12. Sarajevo como Capital Europeia da Cultura em 2014 (votação)

Proposta de resolução B7-0281/2011

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 12)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO

Aprovado (P7_TA(2011)0241)

PRESIDÊNCIA: Diana WALLIS
Vice-Presidente

13. Declarações de voto

Declarações de voto escritas:

Nos termos do artigo 170.º do Regimento, as declarações de voto escritas figuram no Relato Integral da presente sessão.

Declarações de voto orais:

Relatório Milan Zver - A7-0169/2011

Salvatore Iacolino, Sergej Kozlík, Jarosław Kalinowski, Hannu Takkula, Daniel Hannan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Bernd Posselt e Sidonia Elżbieta Jędrzejewska

Relatório Mary Honeyball - A7-0099/2011

Jarosław Kalinowski, Hannu Takkula, Daniel Hannan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Anna Záborská e Miroslav Mikolášik

Acordo de Parceria no domínio da pesca entre a União Europeia e a Mauritânia - RC-B7-0193/2011

Daniel Hannan

Crise no sector das pescas europeu devido ao aumento do preço do petróleo - RC-B7-0297/2011

Peter Jahr, Izaskun Bilbao Barandica e Seán Kelly

Análise do "Small Business Act" - B7-0286/2011

Miroslav Mikolášik e Gay Mitchell, que responde igualmente a uma pergunta de Reinhard Bütikofer, Hannu Takkula e Seán Kelly

Relatório Judith A. Merkies - A7-0162/2011

Adam Bielan, Peter Jahr, Zbigniew Ziobro, Jacek Olgierd Kurski e Lena Ek

Convenção da OIT complementada por uma recomendação sobre os trabalhadores domésticos - B7-0296/2011

Mitro Repo e Peter Jahr

Resistência aos antibióticos - B7-0295/2011

Peter Jahr

Relatório Marietje Schaake - A7-0112/2011

Mitro Repo, Adam Bielan, Zbigniew Ziobro, Hannu Takkula e Jacek Olgierd Kurski

Relatório Marie-Thérèse Sanchez-Schmid - A7-0143/2011

Hannu Takkula

Sarajevo como Capital Europeia da Cultura em 2014 - B7-0281/2011

Hannu Takkula

14. Correções e intenções de voto

As correções e intenções de voto encontram-se no sítio "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" e na versão impressa do anexo "Resultados da votação nominal".

A versão electrónica em Europarl será actualizada regularmente durante um período máximo de duas semanas a contar do dia da votação.

Findo este prazo, a lista das correções e intenções de voto será encerrada para fins de tradução e de publicação no Jornal Oficial.

(A sessão, suspensa às 13h15, é retomada às 15 horas.)

PRESIDÊNCIA: Libor ROUČEK
Vice-Presidente

15. Aprovação da acta da sessão anterior

A acta da sessão anterior é aprovada.

16. Debate de casos de violação dos direitos do Homem, da democracia e do Estado de Direito (debate)

(Para os títulos e autores das propostas de resolução, ver ponto 3 da Acta de 10.5.2011)

16.1. Sri Lanka: seguimento do relatório da ONU

Propostas de resolução B7-0324/2011, B7- 0325/2011, B7-0326/2011, B7-0327/2011, B7-0328/2011 e B7-0331/2011

Paul Murphy, Geoffrey Van Orden, Véronique De Keyser, Thomas Mann, Anneli Jäätteenmäki e Heidi Hautala apresentam as propostas de resolução.

Intervenções de Eija-Riitta Korhola, em nome do Grupo PPE, Ana Gomes, em nome do Grupo S&D, Izaskun Bilbao Barandica, em nome do Grupo ALDE, Karima Delli, em nome do Grupo Verts/ALE, que responde igualmente a duas perguntas "cartão azul" Charles Tannock e Geoffrey Van Orden, Marie-Christine Vergiat, em nome do Grupo GUE/NGL, Jaroslav Paška, em nome do

Grupo EFD, Filip Kaczmarek, Claude Moraes e Laima Liucija Andrikienė.

Intervenções, segundo o procedimento "catch the eye", de Sari Essayah, George Sabin Cutaş, Graham Watson, Raül Romeva i Rueda e Charles Tannock.

Intervenção de László Andor (Comissário).

O debate é dado por encerrado.

Votação: *ponto 17.1 da Acta de 12.5.2011.*

16.2. Azerbaijão

Propostas de resolução B7-0329/2011, B7-0330/2011, B7-0333/2011, B7-0335/2011, B7-0337/2011 e B7-0340/2011

Marie-Christine Vergiat, Charles Tannock, Cristian Dan Preda, Marietje Schaake e Ulrike Lunacek apresentam as propostas de resolução.

Intervenções de Eduard Kukan, em nome do Grupo PPE, Kristian Vigenin, em nome do Grupo S&D, Graham Watson, em nome do Grupo ALDE, Heidi Hautala, em nome do Grupo Verts/ALE, Jaroslav Paška, em nome do Grupo EFD, e Sari Essayah.

Intervenções, segundo o procedimento "catch the eye", de Seán Kelly, Mitro Repo, Vytautas Landsbergis, Vasiliica Viorica Dăncilă e Justas Vincas Paleckis.

Intervenção de László Andor (Comissário).

O debate é dado por encerrado.

Votação: *ponto 17.2 da Acta de 12.5.2011.*

16.3. Bielorrússia

Propostas de resolução B7-0332/2011, B7-0334/2011, B7-0336/2011, B7-0338/2011, B7-0339/2011 e B7-0341/2011

Jiří Maštálka, Justas Vincas Paleckis, Cristian Dan Preda, Kristiina Ojuland, Michał Tomasz Kamiński e Raül Romeva i Rueda apresentam as propostas de resolução.

Intervenções de Jacek Protasiewicz, em nome do Grupo PPE, Mitro Repo, em nome do Grupo S&D, Leonidas Donskis, em nome do Grupo ALDE, Tomasz Piotr Poręba, em nome do Grupo ECR, Krisztina Morvai (Não-inscritos), Bernd Posselt e Marek Henryk Migalski.

Intervenções, segundo o procedimento "catch the eye", de Eija-Riitta Korhola, Vasiliica Viorica Dăncilă, Ulrike Lunacek, sobre a intervenção de Krisztina Morvai, Krisztina Morvai, Ulrike Lunacek, Martin Schulz, (que critica as propostas de Krisztina Morvai), Charles Tannock e Alfreds Rubiks.

Intervenção de László Andor (Comissário).

O debate é dado por encerrado.

Votação: *ponto 17.3 da Acta de 12.5.2011.*

17. Período de votação

Os resultados pormenorizados das votações (alterações, votações em separado, votações por partes, ...) constam do Anexo "Resultados das votações" à presente Acta.

Os resultados das votações nominais, que figuram em anexo à acta, encontram-se disponíveis

apenas em versão electrónica e podem ser consultados no Europarl.

17.1. Sri Lanka: seguimento do relatório da ONU (votação)

Propostas de resolução B7-0324/2011, B7-0325/2011, B7-0326/2011, B7-0327/2011 B7-0328/2011, B7-0331/2011

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 13)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO COMUM RC-B7-0324/2011

(em substituição dos B7-0324/2011, B7-0325/2011, B7-0326/2011, B7-0327/2011 B7-0328/2011, B7-0331/2011):

apresentada pelos seguintes deputados:

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Thomas Mann, Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Mario Mauro, Michèle Striffler, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Sari Essayah, Laima Liucija Andrikienė, Dominique Baudis, Bogusław Sonik e Agnès Le Brun, em nome do Grupo PPE, Véronique De Keyser, Ana Gomes e Richard Howitt, em nome do Grupo S&D, Marietje Schaake, Izaskun Bilbao Barandica, Johannes Cornelis van Baalen, Ramon Tremosa i Balcells, Kristiina Ojuland, Sarah Ludford, Marielle De Sarnez, Alexandra Thein, Norica Nicolai e Jelko Kacin, em nome do Grupo ALDE, Geoffrey Van Orden, Charles Tannock, Jan Zahradil, Ryszard Antoni Legutko, Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański e Tomasz Piotr Poręba, em nome do Grupo ECR, Heidi Hautala, Karima Delli, Raúl Romeva i Rueda e Frieda Brepoels, em nome do Grupo Verts/ALE, Marie-Christine Vergiat, em nome do Grupo GUE/NGL.

Aprovado (*P7_TA(2011)0242*)

Intervenções

Claude Moraes, que apresenta uma alteração oral ao n.º 13, e Geoffrey Van Orden, que a rejeita. A alteração oral não é aceite, visto que mais de um décimo dos deputados presentes se lhe opuseram.

17.2. Azerbaijão (votação)

Propostas de resolução B7-0329/2011, B7-0330/2011, B7-0333/2011, B7-0335/2011, B7-337/2011, B7-0340/2011

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 14)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO B7-0329/2011

Rejeitada

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO COMUM RC-B7-0330/2011

(em substituição dos B7-0330/2011, B7-0333/2011, B7-0335/2011, B7-337/2011, B7-0340/2011):

apresentada pelos seguintes deputados:

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Cristian Dan Preda, Tunne Kelam, Mario Mauro, Bernd Posselt, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Laima Liucija Andrikienė, Tadeusz Zwiefka, Agnès Le Brun, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Dominique Baudis e Bogusław Sonik, em nome do Grupo PPE,
Véronique De Keyser e Hannes Swoboda, em nome do Grupo S&D,
Marietje Schaake, Leonidas Donskis, Marielle De Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Johannes Cornelis van Baalen, Izaskun Bilbao Barandica, Gerben-Jan Gerbrandy, Jelko Kacin e Graham Watson, em nome do Grupo ALDE,
Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Marek Henryk Migalski, Valdemar Tomaševski, Geoffrey Van Orden, Marina Yannakoudakis, Jacek Olgierd Kurski e Zbigniew Ziobro, em nome do Grupo ECR,
Ulrike Lunacek, Heidi Hautala, Nicole Kiil-Nielsen e Raül Romeva i Rueda, em nome do Grupo Verts/ALE.

Aprovado (P7_TA(2011)0243)

17.3. Bielorrússia (votação)

Propostas de resolução B7-0332/2011, B7-0334/2011, B7-0336/2011, B7-0338/2011, B7-0339/2011, B4-0341/2011

(Maioria requerida: simples)

(Pormenores da votação: Anexo "Resultados das votações", ponto 15)

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO B7-0332/2011

Rejeitada

PROPOSTA DE RESOLUÇÃO COMUM RC-B7-0334/2011

(em substituição dos B7-0334/2011, B7-0336/2011, B7-0338/2011, B7-0339/2011, B4-0341/2011):

apresentada pelos seguintes deputados:

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Cristian Dan Preda, Jacek Protasiewicz, Michael Gahler, Filip Kaczmarek, Mario Mauro, Lena Kolarska-Bobińska, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Sari Essayah, Laima Liucija Andrikienė, Agnès Le Brun, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Dominique Baudis e Bogusław Sonik, em nome do Grupo PPE,
Véronique De Keyser, Justas Vincas Paleckis, Kristian Vigenin e Marek Siwiec, em nome do Grupo S&D,
Marietje Schaake, Kristiina Ojuland, Marielle De Sarnez, Leonidas Donskis, Ramon Tremosa i Balcells, Johannes Cornelis van Baalen, Izaskun Bilbao Barandica, Gerben-Jan Gerbrandy e Jelko Kacin, em nome do Grupo ALDE,
Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki, Geoffrey Van Orden, Valdemar Tomaševski, Konrad Szymański, Mirosław Piotrowski e Paweł Robert Kowal, em nome do Grupo ECR,
Elisabeth Schroedter, Werner Schulz, Heidi Hautala e Raül Romeva i Rueda, em nome do Grupo

Verts/ALE.

Aprovado (P7_TA(2011)0244)

18. Correções e intenções de voto

As correções e intenções de voto encontram-se no sítio "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" e na versão impressa do anexo "Resultados da votação nominal".

A versão electrónica em Europarl será actualizada regularmente durante um período máximo de duas semanas a contar do dia da votação.

Findo este prazo, a lista das correções e intenções de voto será encerrada para fins de tradução e de publicação no Jornal Oficial.

19. Composição das comissões e das delegações

O Presidente recebeu do Grupo EFD os seguintes pedidos de nomeação:

Comissão CULT: Sampo Terho

Delegação para as Relações com o Canadá: Sampo Terho

As nomeações serão consideradas ratificadas se não for apresentada qualquer objecção até à aprovação da presente acta.

20. Declarações escritas inscritas no registo (artigo 123.º do Regimento)

Número de assinaturas recolhidas pelas declarações escritas inscritas no registo (n.º 3 do artigo 123.º do Regimento):

Número do documento	Autor	Assinaturas
4/2011	Angelika Werthmann, Evelyn Regner, Ulrike Lunacek	76
5/2011	Dieter-Lebrecht Koch	60
6/2011	Françoise Castex, Jan Philipp Albrecht, Carlos Coelho, Stavros Lambrinidis, Diana Wallis	140
7/2011	Georgios Papastamkos, Jean-Luc Bennahmias, Gay Mitchell, Gianluca Susta, Tadeusz Zwiefka	329
8/2011	Ioan Enciu, Lena Kolarska-Bobińska, Antonyia Parvanova, Zuzana Roithová, Kyriacos Triantaphyllides	117
9/2011	Ramon Tremosa i Balcells, Marta Andreasen, Santiago Fisas Ayxela, Oriol Junqueras Vies	178
10/2011	Marina Yannakoudakis, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Françoise Grossetête, Charles Tannock, Cecilia Wikström	345
11/2011	Oreste Rossi	51

12/2011	Cristiana Muscardini, Niccolò Rinaldi, Gianluca Susta, Pablo Zalba Bidegain	45
13/2011	Johannes Cornelis van Baalen, Tanja Fajon, Carl Haglund, Alexander Graf Lambsdorff, Krzysztof Lisek	38
14/2011	Konstantinos Poupakis, Richard Howitt, Ádám Kósa, Eva Lichtenberger, Cecilia Wikström	252
15/2011	Françoise Castex, Franziska Katharina Brantner, Vincent Peillon, Cristian Dan Preda, Ivo Vajgl	93
16/2011	Geoffrey Van Orden, Gabriele Albertini, Alexander Alvaro, Frédérique Ries, Hannu Takkula	39
17/2011	Richard Seeber, Ole Christensen, Carl Haglund, Isabella Lövin, Anna Rosbach	103
18/2011	Martin Ehrenhauser	19
19/2011	Andreas Mölzer	15
20/2011	Peter Skinner	39
21/2011	Jelko Kacin, Edward McMillan-Scott, Anna Rosbach, György Schöpflin, Jutta Steinruck	26
22/2011	Gay Mitchell, Nirj Deva, Marian Harkin, Peter Skinner, Angelika Werthmann	107
23/2011	Niki Tzavela, Jorgo Chatzimarkakis, Edit Herczog, Georgios Koumoutsakos, Fiorello Provera	48
24/2011	Leonidas Donskis, Zigmantas Balčytis, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Justas Vincas Paleckis	30
25/2011	Georgios Koumoutsakos, Hélène Flautre, Marian Harkin, Vittorio Prodi	38

21. Transmissão dos textos aprovados na presente sessão

Nos termos do n.º 2 do artigo 179.º do Regimento, a acta da presente sessão será submetida à aprovação do Parlamento no início da próxima sessão.

Com o acordo do Parlamento, os textos aprovados serão imediatamente transmitidos aos respectivos destinatários.

22. Calendário das próximas sessões

As próximas sessões terão lugar de 6 de Junho de 2011 a 9 de Junho de 2011.

23. Interrupção da sessão

A sessão do Parlamento Europeu é interrompida.

A sessão é encerrada às 16h40.

Klaus Welle
Secretário-Geral

Jerzy Buzek
Presidente

LISTA DE PRESENCAS

12.5.2011

Assinaram:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfonsi, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Aylward, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Balz, Balzani, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Bodu, Böge, Bokros, Borsellino, Borys, Boşınaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Silvia Costa, Cramer, Crocetta, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Fajmon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräble, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kalfin, Kalinowski, Kamiński, Karas, Karim, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klab, Kleva, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kraemer, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, López-Istúriz White, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Madlener, Manders, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu, Matias, Matula, Mauro, Mayer, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis

Michel, Migalski, Mikolášik, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Öry, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Peillon, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirker, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Provera, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Terho, Thein, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Tóké, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka

Anexo 1 - “Cleanup in Europe” e “Let's do it World 2012”

Declaração escrita 0003/2011, apresentada pelos deputados Romana Jordan Cizelj, Ana Gomes, Corinne Lepage, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Indrek Tarand sobre “Cleanup in Europe” e “Let's do it World 2012” (ponto 11 da Acta de 12.5.2011) e (P7_TA(2011)245), assinada por 406 deputados:

János Áder, Gabriele Albertini, Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, François Alfonsi, Alexander Alvaro, Luís Paulo Alves, Marta Andreasen, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Elena Oana Antonescu, Alfredo Antoniozzi, Kader Arif, Pino Arlacchi, Richard Ashworth, John Attard-Montalto, Margrete Auken, Liam Aylward, Pilar Ayuso, Johannes Cornelis van Baalen, Georges Bach, Zigmantas Balčytis, Raffaele Baldassarre, Paolo Bartolozzi, Elena Băsescu, Regina Bastos, Edit Bauer, Catherine Bearder, Bastiaan Belder, Ivo Belet, Sandrine Bélier, Malika Benarab-Attou, Bendt Bendtsen, Jean-Luc Bennahmias, Luigi Berlinguer, Thijs Berman, Jean-Paul Besset, Izaskun Bilbao Barandica, Lothar Bisky, Vilija Blinkevičiūtė, Godfrey Bloom, Vito Bonsignore, Mario Borghesio, Piotr Borys, Victor Boștinăru, Philippe Boulland, José Bové, Franziska Katharina Brantner, Frieda Brepoels, Jan Březina, Elmar Brok, Andrew Henry William Brons, Zuzana Brzobohatá, Cristian Silviu Bușoi, Simon Busuttil, Reinhard Bütikofer, Jerzy Buzek, Alain Cadec, Martin Callanan, Pascal Canfin, Salvatore Caronna, Maria Da Graça Carvalho, David Casa, Michael Cashman, Carlo Casini, Pilar del Castillo Vera, Nessa Childers, Sergio Gaetano Cofferati, Daniel Cohn-Bendit, Giovanni Collino, Lara Comi, Marije Cornelissen, Silvia Costa, Michael Cramer, Rosario Crocetta, Brian Crowley, George Sabin Cutaș, Ryszard Czarnecki, Frédéric Daerden, Vasilica Viorica Dăncilă, Spyros Danellis, Arnaud Danjean, Rachida Dati, Joseph Daul, Chris Davies, Francesco De Angelis, Paolo De Castro, Karima Delli, Anne Delvaux, Proinsias De Rossa, Nirj Deva, Leonardo Domenici, Leonidas Donskis, Andrew Duff, Isabelle Durant, Robert Dušek, Martin Ehrenhauser, Bas Eickhout, Saïd El Khadraoui, Ioan Enciu, Christian Engström, Sari Essayah, Edite Estrela, Tanja Fajon, Diogo Feio, José Manuel Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Carlo Fidanza, Ilda Figueiredo, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Karl-Heinz Florenz, Jacqueline Foster, Gaston Franco, Michael Gahler, Pat the Cope Gallagher, Ildikó Gáll-Pelcz, Elisabetta Gardini, Jean-Paul Gauzès, Gerben-Jan Gerbrandy, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marietta Giannakou, Sven Giegold, Adam Gierek, Ivars Godmanis, Ana Gomes, Kinga Göncz, Estelle Grelier, Catherine Grèze, Nick Griffin, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Zita Gurmai, Cristina Gutiérrez-Cortines, Gerald Häfner, Carl Haglund, Fiona Hall, Thomas Händel, Małgorzata Handzlik, Marian Harkin, Rebecca Harms, Satu Hassi, Martin Häusling, Heidi Hautala, Jacky Hélin, Edit Herczog, Jolanta Emilia Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Monika Hohlmeier, Richard Howitt, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Salvatore Iacolino, Juozas Imbrasas, Vincenzo Iovine, Ville Itälä, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Yannick Jadot, Danuta Jazłowiecka, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Elisabeth Jeggle, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Eva Joly, Romana Jordan Cizelj, Oriol Junqueras Vies, Philippe Juvin, Jelko Kacin, Filip Kaczmarek, Sandra Kalniete, Michał Tomasz Kamiński, Sajjad Karim, Krišjānis Kariņš, Ioannis Kasoulides, Martin Kastler, Tunne Kelam, Franziska Keller, Seán Kelly, Nicole Kiil-Nielsen, Timothy Kirkhope, Mojca Kleva, Dieter-Lebrecht Koch, Silvana Koch-Mehrin, Jaromír Kohlíček, Lena Kolarska-Bobińska, Maria Eleni Koppa, Eija-Riitta Korhola, Ádám Kósa, Georgios Koumoutsakos, Béla Kovács, Andrey Kovatchev, Jan Kozłowski, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Jacek Olgierd Kurski, Jean Lambert, Philippe Lamberts, Stavros Lambrinidis, Alexander Graf Lambsdorff, Vytautas Landsbergis, Esther de Lange, Constance Le Grip, Jörg Leichtfried, Jo Leinen, Corinne Lepage, Jean-Marie Le Pen, Eva Lichtenberger, Krzysztof Lisek, Barbara Lochbihler, Morten Løkkegaard, Veronica Lope Fontagné, Antonio López-Istúriz White, Sabine Lösing, Isabella Lövin, Sarah Ludford, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ulrike Lunacek, Emma McClarkin, Mairead

McGuinness, Edward McMillan-Scott, Vladimír Maňka, Thomas Mann, Riikka Manner, Marian-Jean Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Jiří Maštálka, Barbara Matera, Marisa Matias, Iosif Matula, Mario Mauro, Kyriakos Mavronikolas, Erminia Mazzoni, Gesine Meissner, Íñigo Méndez de Vigo, Emilio Menéndez del Valle, Judith A. Merkies, Morten Messerschmidt, Alajos Mészáros, Louis Michel, Miroslav Mikolášik, Guido Milana, Francisco José Millán Mon, Alexander Mirsky, Gay Mitchell, Andreas Mölzer, Claude Moraes, Elisabeth Morin-Chartier, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Krisztina Morvai, Tiziano Motti, Cristiana Muscardini, Mike Natrass, Katarína Neved'álová, Bill Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Norica Nicolai, Rareș-Lucian Niculescu, Angelika Niebler, Lambert van Nistelrooij, Sławomir Witold Nitras, Franz Obermayr, Kristiina Ojuland, Jan Olbrycht, Ria Oomen-Ruijten, Siiri Oviir, Ivari Padar, Rolandas Paksas, Justas Vincas Paleckis, Vladko Todorov Panayotov, Pier Antonio Panzeri, Antigoni Papadopoulou, Antonia Parvanova, Maria do Céu Patrão Neves, Marit Paulsen, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Sirpa Pietikäinen, Mario Pirillo, Gianni Pittella, Pavel Poc, Anni Podimata, Konstantinos Poupakis, Cristian Dan Preda, Vittorio Prodi, Fiorello Provera, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Mitro Repo, Frédérique Ries, Nicolò Rinaldi, Dominique Riquet, Michèle Rivasi, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Raúl Romeva i Rueda, Licia Ronzulli, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Libor Rouček, Alfreds Rubiks, Tokia Saifi, Potito Salatto, Nikolaos Salavrakos, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Daciana Octavia Sârbu, Judith Sargentini, Jacek Saryusz-Wolski, Algirdas Saudargas, Vilja Savisaar-Toomast, Carl Schlyter, Olle Schmidt, Birgit Schnieber-Jastram, Helmut Scholz, György Schöpflin, Elisabeth Schroedter, Werner Schulz, Giancarlo Scottà, Marco Scurria, Olga Sehnalová, Adrian Severin, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Brian Simpson, Marek Siwiec, Peter Skinner, Theodoros Skylakakis, Alyn Smith, Monika Smolková, Csaba Sógor, Timo Soini, Søren Bo Søndergaard, Bogusław Sonik, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Dirk Sterckx, Michèle Striffler, Gianluca Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Hannes Swoboda, József Szájer, Csanád Szegedi, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Charles Tannock, Marc Tarabella, Indrek Tarand, Salvatore Tatarella, Rui Tavares, Keith Taylor, Nuno Teixeira, Zoran Thaler, Eleni Theoharous, Britta Thomsen, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Marianne Thyssen, Patrice Tirolien, Patrizia Toia, László Tőkés, Catherine Trautmann, Michail Tremopoulos, Kyriacos Triantaphyllides, Helga Trüpel, Rafał Trzaskowski, Claude Turmes, Emilie Turunen, Niki Tzavela, Giommara Uggias, Traian Ungureanu, Vladimir Urutchev, Viktor Uspaskich, Corneliu Vadim Tudor, Inese Vaidere, Ivo Vajgl, Kathleen Van Brempt, Geoffrey Van Orden, Gianni Vattimo, Guy Verhofstadt, Alejo Vidal-Quadras, Jarosław Leszek Wałęsa, Diana Wallis, Renate Weber, Angelika Werthmann, Åsa Westlund, Sabine Wils, Iuliu Winkler, Janusz Wojciechowski, Corien Wortmann-Kool, Luis Yáñez-Barnuevo García, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská, Iva Zanicchi, Tatjana Ždanoka, Joachim Zeller, Janusz Władysław Zemke, Roberts Ziļe, Milan Zver, Tadeusz Zwiefka.